

## SOMMAIRE

|  |    |
|--|----|
| Préface, Floréal SANAGUSTIN.                                   | 5  |
| Éléments pour une biographie d'André Miquel, Margaret SIRONVAL | 13 |
| Introduction, Jamel Eddine BENCHEIKH.                          | 17 |

### Littérature

|  |     |
|--|-----|
| Hilary KILPATRICK, <i>Arabic and Middle Eastern Literatures, Lausanne,</i><br>Histoires de chansons. <i>Adab</i> et art musical dans le <i>Kitāb al-Aġānī</i> .                          | 21  |
| Pierre LARCHER, <i>Université de Provence et IREMAM,</i><br>Le poème en <i>dāl</i> de <i>Al-Nābiġa al-Ḍubyānī</i> . Introduction, traduction et notes.                                   | 35  |
| Floréal SANAGUSTIN, <i>Université Lyon III/GREMMO,</i><br>Une poésie de combat : la poésie <i>kharédjite</i> .   | 45  |
| David COHEN, <i>Professeur émérite, Université Paris III,</i><br><i>Directeur d'Etudes à l'E.P.H.E. (IV<sup>e</sup> section),</i><br>Divagation anthologique autour de la folie d'amour. | 53  |
| Mohamed DIBAJI, <i>Doyen de la Faculté des Lettres, El Jadida (Maroc),</i><br>À propos du <i>Kitāb al-Hafawāt al-Nādira</i> de Muḥammad B. Hilāl al-Ṣābī,<br><i>Ġars al-Ni'ma.</i>       | 71  |
| Juan VERNET, <i>Professeur honoraire, Université de Barcelone,</i><br>Traducciones españolas de <i>El Corān</i> antes de 1609.   | 79  |
| Daniel REIG, <i>Professeur émérite, E.N.S. (Ulm),</i><br>Histoire du lexicographe captif.  | 87  |
| Abdellah BOUNFOUR, <i>INALCO, Paris,</i> Le désir de parole.<br>Remarques pour une anthropologie de la parole chez Ġāḥiẓ.  | 105 |
| Abdulkarim HASSAN, <i>Université Tichrine (Syrie),</i><br><i>Université de Bahreïn,</i><br>De la pluie naītra l'herbe d'Iraq. « <i>Chant de la pluie</i> » aux enfants d'Iraq.           | 117 |
| Charles VIAL, <i>Professeur émérite, Université de Provence,</i><br>Yahyā Ḥaqqī, amoureux comblé d'une langue drapée<br>dans la populaire <i>Malāya laff</i> .                           | 131 |
| R.G. KHOURY, <i>Université d'Heidelberg (Allemagne Fédérale),</i><br>Mayy Ziyāda (1886-1941), une grande citoyenne du monde<br>ou la remarquable performance d'une femme arabe.          | 141 |
| Nada TOMICHE, <i>Professeur émérite, Université Paris III,</i><br>Un disciple de Tawfiq al-Ḥakīm : Yūsuf Idrīs et <i>al-Farāfir</i> .  | 163 |
| Aboubakr CHRAÏBI, <i>Université de Tours,</i><br>Les <i>djinn</i> s penseurs de Naġīb Maḥfūẓ.  | 171 |
| Mahmoud TARCHOUNA, <i>Université de Tunis-Manouba,</i><br>Moments tournants du roman tunisien contemporain.  | 185 |

Margaret SIRONVAL, *Institut de Recherche et d'Histoire des Textes, C.N.R.S., Paris*,  
 Portrait d'un humaniste du XVII<sup>e</sup> siècle : Antoine Galland. 193

## Histoire

- Christian ROBIN, *C.N.R.S., Aix-en-Provence*,  
 « La caravane yéménite et syrienne » dans une inscription de l'Arabie méridionale antique. 207
- Pedro CHALMETA, *Universidad Complutense (Madrid)*,  
 Fiscalité musulmane : au sujet du *ṭabl*. 217
- Didier GAZAGNADOU, *Université Paris VIII*,  
 Un savant chinois en terre d'islam. A propos de la rencontre entre le médecin et philosophe persan Rāzī et un lettré chinois. 223
- Jacqueline SUBLET, *Institut de Recherche et d'Histoire des Textes, C.N.R.S., Paris*,  
 Lion, hyène, caméléon, coq. Noms et surnoms d'animaux en arabe au XII<sup>e</sup> siècle. 229
- François de POLIGNAC, *CNRS*  
 Une rencontre en Syrie : Alexandre le Grand, Baïbars, Tamerlan et autres conquérants à Homs. 237
- Jean-Claude GARCIN, *Université de Provence*,  
 Récit d'une recherche sur les débuts du *Roman de Baybars*. 249
- Gabriel MARTINEZ-GROS, *Université Paris VIII*,  
 Ibn Ḥaldūn et la rationalité de l'histoire. 263
- André RAYMOND, *Professeur émérite, Université de Provence*,  
 Le fonctionnement des écoles élémentaires (*Maktab*) au Caire d'après des documents de *Waqf*. 273
- Olivier CARRÉ, *CNRS-Paris*,  
 Nationalisme palestinien et droit musulman de la famille à propos de viols en état de guerre. 283

## Pensée religieuse

- Alexandre POPOVIC, *CNRS, Paris*,  
 Mémoire et mémorisation chez les derviches ou de l'usage de la poésie dans les *Tarikat*. 301
- Yordan PEEV, *Université de Sofia*, « *Sv. Kliment Ohridski* »  
*Collège d'Europe, Bruges*,  
 Quelques observations sur les causes psychologiques, économiques et politiques : leur impact sur l'évolution de la société selon Ibn Khaldūn. 309
- Gérard TROUPEAU, *E. P. H. E. IV<sup>e</sup> Section (Paris)*,  
 Les Eglises d'Antioche chez les auteurs arabes. 319
- Dominique CHEVALLIER, *Professeur émérite, Université de Paris IV-Sorbonne*,  
 Les Musulmans et les Chrétiens entre la théologie et la science. 329

Bruno HALFF, *Inspecteur général de l'Education nationale*,  
Le Salomon d'Abū Ishāq al-Tha'labī.

333

**BIBLIOGRAPHIE D'André Miquel** (*établie par M. Sironval*)

347

### Calligraphies

Partie I : *calligraphie S. Al-Moussawy, droits réservés*. Légende : « Danse des mots ».

Partie II : *calligraphie Moustafa Hammam. Droits réservés*.

Partie III : *calligraphie de Hassam Massoudi, droits réservés*. Légende : « L'Orient et l'Occident sont sans cesse en quête l'un de l'autre ; ils doivent finir par se rencontrer. » Tagore.